

Numéro dans le SI local :	
Référence GESUP :	C004
Corps :	Maître de conférences
Article :	26-I-1
Chaire :	Non
Section 1 :	13-Langues et littératures slaves
Section 2 :	07-Sciences du langage : linguistique et phonétique générales ...
Section 3 :	
Profil :	Linguistique slave
Job profile :	The successful candidate will be in charge of Russian language courses as well as Russian civilization courses for undergraduate and graduate students.
Research fields EURAXESS :	Language sciences Linguistics
Implantation du poste :	0691775E - UNIVERSITE LYON 2 (LUMIERE)
Localisation :	Berges du Rhone (Lyon)
Code postal de la localisation :	69007
Etat du poste :	Vacant
Adresse d'envoi du dossier :	18 QUAI CLAUDE BERNARD DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES 69365 - LYON CEDEX 07
Contact administratif :	SERGE THENOZ
N° de téléphone :	RESPONSABLE SERVICE ENSEIGNANTS 04.78.69.70.62 04.78.69.73.83
N° de Fax :	sans objet
Email :	drh-enseignants@univ-lyon2.fr
Date de prise de fonction :	01/09/2017
Mots-clés :	lexicographie ; didactique ; terminologie ; langues ; linguistique ;
Profil enseignement :	
Composante ou UFR :	UFR Langues
Référence UFR :	http://langues.univ-lyon2.fr/
Profil recherche :	
Laboratoire 1 :	EA4162 (200715405U) - CENTRE DE RECHERCHE EN TERMINOLOGIE ET TRADUCTION
Dossier Papier	NON
Dossier numérique physique (CD, DVD, clé USB)	NON
Dossier transmis par courrier électronique	NON e-mail gestionnaire
Application spécifique	OUI URL application https://candidat.univ-lyon2.fr/chercheurs/

Poste ouvert également aux personnes 'Bénéficiaires de l'Obligation d'Emploi' mentionnées à l'article 27 de la loi n° 84-16 du 11 janvier 1984 modifiée portant dispositions statutaires relatives à la fonction publique de l'Etat (situations de handicap).

Le profil détaillé se trouve en page 2 et suivantes

FICHE DE POSTE

PROFIL : Linguistique slave	
SECTIONS : 13 et 07	
GRADE : Maître.sse de conférences	
ENSEIGNEMENT	
COMPOSANTE :	UFR Langues
URL COMPOSANTE :	http://cdl.univ-lyon2.fr
FILIÈRES OU DÉPARTEMENT D'ENSEIGNEMENT :	Centre de langues et Formation continue
LIEU EXERCICE :	Campus Berges du Rhône (Lyon)
CONTACT PÉDAGOGIQUE :	<p>Contact administratif Directeur de l'UFR Jean SOUBRIER Jean.Soubrier@univ-lyon2.fr</p> <p>Contact Pédagogique Directrice du Centre de Langues Erica DUMONT e.johnson@univ-lyon2.fr</p>
DOMAINES D'ENSEIGNEMENT :	Langue et civilisation russes ; langue et civilisation ukrainiennes
TYPES (CM, TD) :	TD
NIVEAU (L, M) :	L, M
JOB PROFILE	<p>The successful candidate will be in charge of Russian language courses as well as Russian civilization courses for undergraduate and graduate students. In particular, the desired candidate would be able to teach classes on Soviet and Russian cinema.</p> <p>The successful candidate will also be asked to teach Russian and Ukrainian in the Continuing Education department.</p> <p>She/He will be the head of the Russian department in the Language Center, overseeing the timetables and recruiting and managing contract workers. Willingness to work as part of a team is a required characteristic of the successful candidate.</p> <p>Given the multiple study abroad agreements with Russia and Ukraine, the successful candidate will also be in charge of everything related to study abroad in Russian-speaking locations.</p> <p>The successful candidate will also demonstrate excellent knowledge of new technologies, especially related to their use in the language classroom.</p>

RECHERCHE

LIEU EXERCICE :	Maison Internationale des Langues et Cultures (MILC) 35 rue Raulin, salle 501 (5° étage), 69007 Lyon
CONTACT RECHERCHE : Nom : Tél. : E-mail :	Directeur du laboratoire François MANIEZ francois.maniez@univ-lyon2.fr
URL DU LABORATOIRE :	http://crtt.univ-lyon2.fr/
DESCRIPTIF DU LABORATOIRE :	Le CRTT accueille des linguistes spécialisés en terminologie, terminotique, lexicographie multilingues, et traduction. Les activités du CRTT se situent dans le cadre des industries de la langue. Elles ont pour objet les études linguistiques ayant pour but d'évaluer, d'élaborer et de promouvoir des aides informatiques à la communication technoscientifique multilingue.
SPÉCIALITÉ DE RECHERCHE ATTENDUE :	Le/La titulaire du poste intégrera l'équipe du CRTT. Il/Elle portera le projet de recherche autour des thématiques de lexicologie/lexicographie et terminologie multilingue et traduction. Il/Elle sera en charge de développer un nouvel axe de recherche autour de la lexicographie et terminologie russe/ukrainien. Le liens étroits entretenus entre le CRTT et le doctorat LTMT (Lexicologie et Terminologie Multilingues, Traduction) ainsi que le Parcours LAT (Linguistique Appliquée et Traduction) du Master T&I (Traduction et Interprétation) et un nombre non négligeable d'étudiant.e.s russophones qui ont suivi ce dernier dans son volet recherche ces dernières années, ont créé la demande d'un.e MCF de russe qui pourra encadrer des recherches portant sur cette langue en Master, voire en doctorat LTMT dans l'éventualité d'une codirection. Il s'agira également de renforcer les liens des chercheur.e.s du CRTT avec des chercheur.e.s appartenant à la section 13 du laboratoire CEL de Lyon 3 ainsi que des chercheurs du Centre de recherche Europe-Eurasie (INALCO) travaillant particulièrement sur un projet commun entre Lyon 2 (ou le CRTT), le CREE (Inalco) et l'ATILF-CNRS (Nancy) de construction du réseau lexical du russe.

RESEARCH FIELDS

Russian studies, Languages, Linguistics, Ukrainian studies Lexicography, Lexicology, Terminology, Teaching methods.

RESPONSABILITÉS ADMINISTRATIVES ET PÉDAGOGIQUES ENVISAGÉES :

Enseignement :

Le/La candidat.e devra enseigner d'une part, la langue russe à la formation initiale et plus particulièrement, la langue et la civilisation russes aux étudiant.e.s de L et de M, spécialistes d'autres disciplines (LANSAD) ; cet enseignement faisant partie des enseignements proposés au Centre de Langues de Lyon 2. Une partie de son service pourra être consacrée à l'enseignement du cinéma russe et soviétique.

D'autre part, il/elle sera en charge de l'enseignement du russe (langue et civilisation) et de l'ukrainien (langue et civilisation) à la Formation continue de Lyon 2.

On appréciera une bonne maîtrise de l'utilisation des TICE et des plateformes pédagogiques : le/la candidat.e devra être en mesure de concevoir des contenus de cours en ligne pour favoriser l'autonomie des étudiant.e.s dans leur projet professionnel en lien avec la Russie ou autre pays russophone.

La personne recrutée devra s'impliquer dans les années à venir dans les chantiers en cours sur la formation : professionnalisation, rénovation des pratiques pédagogiques, accessibilité des formations aux publics spécifiques (formation continue, étudiant.e.s en dispense d'assiduité, etc.).

Responsabilités administratives :

Le/La titulaire du poste sera amené.e à assurer la coordination de la section RUSSE du Centre de Langues avec le recrutement, la formation et l'encadrement des enseignant.e.s vacataires, lecteur.rice.s, maître.sse.s de langue, etc. et quelques centaines d'étudiant.e.s.

Il/Elle sera en charge des accords internationaux existant entre Lyon 2 et plusieurs universités en Russie et en Ukraine, ainsi que d'éventuels nouveaux accords selon l'évolution de la demande étudiante. Il/Elle doit avoir des compétences nécessaires pour le développement de la mobilité étudiante et l'organisation des stages linguistiques dans des universités partenaires.

5 MOTS CLÉS PAR EMPLOI ET PAR SECTION CNU :

Section 7 : linguistique, lexicologie, lexicographie multilingue, terminologie, langues.

Section 13 : slavistique, lexicographie russe, lexicographie ukrainienne, didactique du russe, didactique de l'ukrainien.